

## CONTRATTO di LOCAZIONE di PONTONE

tra

**TERMINAL TRAGHETTI NAPOLI S.r.l.** con sede in Napoli (interno porto), Calata Porta Massa s.n.c., codice fiscale e partita IVA 07916630630, in persona del Presidente del Consiglio di Amministrazione e legale rappresentante pro-tempore Dr. Gaetano Improta, nel prosieguo della presente scrittura indicata per brevità anche solo come "TTN"

e

**AUTORITA' di SISTEMA PORTUALE del MAR TIRRENO CENTRALE** con sede in Napoli (interno porto), Piazzale Molo Carlo Pisacane, codice fiscale 95255720633, in persona del suo Presidente e legale rappresentante pro-tempore Dr. Andrea Annunziata, nel prosieguo della presente scrittura indicata per brevità anche solo come "AdSP"

### PREMESSO

- che TTN è proprietaria del pontone denominato 'Antelio', matr. Rina 84268, iscritto al n. NA/10926 del Registro delle Navi Minori tenuto presso la Capitaneria di Porto di Napoli, di stazza lorda 1.050,95 GT (il 'pontone');
- che nell'ambito dei suoi poteri istituzionali AdSP ha manifestato interesse a prendere in locazione a scafo nudo per una durata di almeno 3 (tre) mesi il pontone affinché questo, una volta effettuati i lavori di adeguamento di cui *infra*, sia adibito
- con esclusione di ogni altro diverso uso - allo sbarco ed imbarco di rotabili e passeggeri da e per navi Ro-ro e Ro-pax che scalano il porto di Salerno (banchina Rossa);

Tutto ciò premesso e considerato le parti come sopra rappresentate convengono

quanto segue:

**1. PREMESSA**

La premessa è parte della presente scrittura privata di cui costituisce patto ad ogni effetto di legge.

**2. DESCRIZIONE DEL BENE LOCATO / LAVORI di ADEGUAMENTO**

TTN dichiara che le caratteristiche attuali del pontone sono quelle di cui alla descrizione e specifica tecnica che forma parte integrante della presente scrittura privata (allegato 'A').

Una volta sottoscritto il presente contratto ed eseguita la sua registrazione nei termini d'uso il pontone sarà offerto da TTN in consegna ad AdSP la quale farà eseguire, a propria cura e spese, le lavorazioni descritte in dettaglio nell'allegato 'B' sotto la sorveglianza dei tecnici incaricati dall'Ente di Classifica (Registro Italiano Navale: RINA) e la supervisione di TTN. terminate le lavorazioni suddette AdSP si adopererà per l'aggiornamento dei piani generali del pontone, del piano della sicurezza e degli altri certificati di classe incluso il rinnovo della certificazione IDO CAR.

**DURATA DELLA LOCAZIONE**

La locazione del pontone avrà una durata di 4 (quattro) mesi e decorrerà dal giorno della sua consegna (v. *infra* clausola 4); essa si rinnoverà tacitamente, per una sola volta, di un egual periodo in mancanza di disdetta di una parte da comunicarsi per iscritto all'altra, a mezzo raccomandata A/R o posta elettronica certificata, con un preavviso di almeno .... giorni.

Per tutta la durata della locazione, che cesserà comunque solo quando il bene sarà stato riconsegnato a TTN nel suo originario stato (clausola 5), il pontone manterrà il proprio nome ed i suoi segni distintivi e conserverà la bandiera italiana e la iscrizione nel registro indicato in premessa.

**3. LUOGO e TEMPO di CONSEGNA**

Entro ... giorni dalla stipula e registrazione del presente contratto il pontone sarà messo a disposizione presso il molo 15/b del Porto di Napoli ove sarà preso in consegna da AdSP che ne assumerà così la custodia ad ogni effetto di legge.

Al momento della consegna le parti, ovvero i loro eventuali delegati all'uopo incaricati, sottoscriveranno il verbale di consegna come da modello che si allega alla presente scrittura sub lett. 'C'.

**4. LUOGO e TEMPO di RICONSEGNA**

Prima di procedere alla riconsegna AdSP farà eseguire, a propria cura e spese, tutte le lavorazioni occorrenti alla messa in pristino stato del pontone, sempre sotto la sorveglianza dei tecnici incaricati dal RINA e la supervisione di TTN, nonché procurerà il rilascio delle relative certificazioni di legge.

Successivamente al compimento di tali attività il pontone potrà essere restituito a TTN presso il medesimo molo del Porto di Napoli (n. 15/b) purchè libero da vincoli, pesi e gravami, in classe (senza condizioni o raccomandazioni) e nelle stesse condizioni in cui il bene era stato in precedenza consegnato a AdSP salvo il

normale degrado d'uso.

Una volta che il pontone sarà stato ormeggiato al molo 15/b ed assicurato in maniera idonea alla banchina le parti, ovvero i loro eventuali delegati all'uopo incaricati, sottoscriveranno il verbale di riconsegna come da modello che si allega alla presente scrittura sub lett. 'D' ove saranno annotati e descritti anche gli eventuali danni allo scafo ed alle sue strutture (in caso di disaccordo sulla presenza di tali danni o sulla loro esatta estensione le parti incaricheranno congiuntamente SGS Italia S.p.a. affinché esegua, in contraddittorio con i tecnici delle parti, la ispezione del pontone con la puntuale descrizione dei danni).

Tutte le spese, anche di bacino, occorrenti alla eliminazione dei danni suddetti saranno a carico di AdSP la quale provvederà al loro tempestivo rimborso dietro semplice richiesta scritta di TTN.

#### **5. MISURA del NOLO e TERMINI di PAGAMENTO**

La rata giornaliera del corrispettivo (nolo) per la locazione del pontone viene consensualmente fissata in ragione di € 1.165,00 (euro millecentosessantacinque/00) e sarà calcolata dal giorno di consegna sino a quello della sua riconsegna (la frazione del giorno sarà remunerata pro rata). Il nolo, la cui misura è stata determinata dalle parti anche tenendo conto dei particolari termini e delle peculiari condizioni del presente contratto di locazione, sarà corrisposto a TTN a mezzo bonifico bancario ed in via anticipata il primo giorno di ciascun mese dietro emissione di apposita fattura.

In caso di ritardo nel pagamento del nolo superiore a 15 (quindici) giorni il presente contratto si risolverà di diritto ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 del

codice civile.

I tempi di esecuzione delle lavorazioni di adeguamento e quelle di successivo ripristino del bene locato come pure quelli di rilascio delle certificazioni di legge si intendono ad esclusivo rischio di AdSP non prestando TTN alcuna garanzia al riguardo.

#### **6. TRASFERIMENTO da NAPOLI a SALERNO e VICEVERSA**

Il pontone sarà trasferito da Napoli a Salerno (e viceversa) a cura e spese di AdSP la quale si avvarrà di almeno due rimorchiatori di potenza non inferiore a .... cavalli.

Ogni e qualsivoglia rischio di perdita o avaria del pontone durante il suo trasferimento cederà unicamente su AdSP la quale risponderà anche di eventuali richieste di compenso di salvataggio formulate da terzi.

#### **7. UTILIZZO del BENE LOCATO**

Il pontone dovrà essere utilizzato da AdSP unicamente per lo sbarco e/o l'imbarco di rotabili e passeggeri da navi Ro-ro e Ro-pax presso la banchina Rossa del porto di Salerno ove sarà appunto ormeggiato ed assicurato alle strutture portuali. E' fatto espressamente divieto di ogni altro diverso uso (segnatamente quello vettoriale) pena la risoluzione di diritto ex art. 1456 cod. civ. del presente contratto; è parimenti vietata la sub/locazione o la cessione del contratto a terzi.

AdSP dichiara e garantisce che la banchina Rossa è sicura ed idonea, avendolo preventivamente accertato, a consentire l'ormeggio in sicurezza del pontone.

Eventuali danni a persone e/o cose causate dall'utilizzo del pontone saranno a carico di AdSP che si obbliga pertanto a manlevare e tenere indenne TTN da ogni onere e responsabilità al riguardo.

Durante la intera vigenza della locazione AdSP assume l'onere della manutenzione ordinaria del pontone e delle sue pertinenze allo scopo di assicurarne la efficienza, navigabilità e classe in ossequio alla legislazione vigente, provvedendo con tempestività a tutte le riparazioni resesi necessarie durante la locazione ed alla sostituzione delle parti e dei componenti danneggiati a regola d'arte (sia per quanto attiene ai materiali che per quanto riguarda la manodopera) sì da non diminuire in alcun modo il valore del bene locato. Le cose sostituite ed i lavori eseguiti da AdSP restano definitivamente acquisiti da TTN anche nel caso in cui il bene ne abbia ricevuto miglioria o addizione e senza che la prima possa al riguardo pretendere dalla seconda il pagamento di indennizzi, compensi o ristori di sorta, precisandosi che di detta rinuncia si è tenuto conto nella determinazione del nolo. Resta inteso che in forza del presente contratto AdSP non assume il diritto, né tanto meno l'autorità, di costituire o mantenere alcuna ipoteca, pegno o gravame di alcun genere sul bene locato a tutela di un proprio interesse; qualora il pontone fosse per ipotesi sequestrato a seguito di reclami avanzati da terzi in relazione all'utilizzo del bene da parte di AdSP quest'ultima dovrà fare tutto quanto necessario affinché il bene locato sia con sollecitudine liberato da qualsivoglia vincolo cautelare .

## **8. ASSICURAZIONE**

AdSP si impegna a stipulare a proprie spese, anche nell'interesse di TTN (che figurerà quale *co-assured*), un contratto di assicurazione con primaria impresa assicuratrice per gli ordinari rischi di danni al pontone e per la responsabilità civile (*Marine Hull and P&I insurance*) ed a mantenerla in essere durante la intera

durata della locazione.

Il valore assicurato del corpo non dovrà essere inferiore a ..... euro.

#### **9. VISITE di CONTROLLO**

TTN ha il diritto di ispezionare e visitare, in qualsiasi momento e senza preavviso, il pontone allo scopo di accertare le condizioni e lo stato di manutenzione del bene locato e dovrà essere tempestivamente avvisato da AdSP di ogni sinistro, danno o avaria ed in generale di ogni rilevante accadimento che interessi il pontone.

#### **10. PERDITA del BENE LOCATO**

In caso di perdita totale del pontone la locazione cessa dalle ore 12.00 del giorno in cui è avvenuta la perdita.

Qualora il bene divenga un relitto o risulti comunque di ostacolo alla navigazione AdSP indennizzerà TTN per ogni somma questa fosse costretta, in conseguenza di ciò, a pagare a terzi soggetti.

#### **11. RISOLUZIONE PER INADEMPIMENTO**

In caso di risoluzione del contratto per ritardato pagamento del nolo o comunque per inadempimento di AdSP il pontone dovrà essere immediatamente riconsegnato a TTN, presso il luogo di consegna indicato alla clausola 4 e nelle sue originarie condizioni, a cura e spese di AdSP fermo restando la facoltà per TTN di riprendere, in ogni momento e senza l'esperimento di alcuna formalità, il possesso materiale e giuridico del pontone.

In caso di risoluzione del contratto resta fermo ed impregiudicato il diritto di TTN

di pretendere il pagamento di quanto fosse ancora dovute da AdSP (anche a titolo di rimborso spese), maggiorato degli accessori di legge, e di ottenere il risarcimento del proprio danno patrimoniale incluso quello da lucro cessante.

## **12. TERMINI**

I termini indicati nel presente contratto si intendono per giorni solari salvo non sia diversamente specificato nel corpo della medesima scrittura.

## **13. REGISTRAZIONE del CONTRATTO**

Le spese di bollo e di registrazione del presente contratto cederanno in via integrale a carico di AdSP.

## **14. COMUNICAZIONI**

Per le comunicazioni derivanti dalla esecuzione del presente contratto le parti hanno individuati i seguenti contatti:

– Terminal Traghetti Napoli s.r.l.: pec: [terminaltraghetti@pec.it](mailto:terminaltraghetti@pec.it) Sig. Gaetano Improta n.tel. 081.5522301/337859510.....

– Autorità di Sistema Portuale del Mar Tirreno Centrale: pec: .....  
Sig. .... n. tel.....

## **15. TOLLERANZA**

La eventuale tolleranza di violazioni ai patti, condizioni e termini di cui al presente contratto non potrà in nessun caso costituire od essere interpretata come rinuncia della parte contraente ad avvalersi di tutte le conseguenze, diritti ed azioni che ne discendano *ex lege* ed *ex contractu* a suo favore.

## **16. LEGGE APPLICABILE (RINVIO)**



Per quanto non disposto nel presente contratto le parti fanno espresso richiamo alle norme del codice della navigazione (artt. 376 ss.) ed in generale alla legislazione vigente.

Napoli,

TERMINAL TRAGHETTI NAPOLI S.r.l.

.....

AUTORITA' di SISTEMA PORTUALE del MAR TIRRENO CENTRALE

.....

BOZZA